



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五二三三一九一

一九八二年七月九日
星期五

目錄

深水埗區議員訪沙田	灣仔舞蹈團招團員	政府增建職業先修學校	理工學院獲准辦學位課程	聖心書院革新教學適應社會	改善貨物裝卸操作	石湖墟新市敷設水管	當局建議修訂商船(僱外國人)條例	柴灣兩幅官地招投	土地審裁處條例修訂	八二年市政局(特別選舉)法案	八二年收烟(公眾衛生)法案公佈	黃大仙區青少年暑期活動	四月份零售業臨時統計結果	海洋公園增康樂設施	本港廿餘個魚類養殖區已定出
：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：
第十六頁	第十六頁	第十五頁	第十四頁	第十三頁	第十二頁	第十一頁	第十一頁	第十頁	第九頁	第九頁	第五頁	第四頁	第三頁	第二頁	第一頁

本港水域二十四個區域
指定為海洋魚類養殖區

政府憲報今日（星期五）公佈，本港水域內二十四處區域已指定為海魚養殖區。

該等海魚養殖區是根據海洋魚類養殖條例而劃定。該條例旨在管制及保護海魚養殖業。

二十四處海魚養殖區分別設在沙頭角、鴨洲、吉澳、澳背塘、西流江、往灣、塔門、較流灣、深灣、老虎笏、榕樹凹、糧船灣、吊杉灣、大頭洲、鷄籠灣、濠西、麻南笏、布袋澳、田下灣、蒲台、索罟灣、蘆狄灣、大亞洲及馬灣。

根據海洋魚類養殖條例，任何人士不准在海魚養殖區外養殖海魚，而在海魚養殖區內，則只准領有漁農處處長發給的牌照者養殖魚類。該項條例更訂立罰款，由五千元至二萬元不等，以對付任何造成各海魚養殖區污染情形、干擾區內海魚或魚排、或除緊急事故外，乘船隻非法進入區內的人士。

本年四月及五月，漁農處曾進行一項有關海魚養殖場的調查，以確定目前魚排的大小及所在地點。任何新的海魚養殖場或該類魚場曾擴展的部份，將不會獲考慮發給牌照，直至各受調查的海魚養殖場處理完畢為止。

漁農處發言人說，在該二十四處政府憲報公佈的海魚養殖區內，已有足夠養魚場用地予欲繼續經營海魚養殖場者之用。

包括在調查內的養魚業人士將獲九個月的寬限日期，以便領取牌照及將其魚排遷移至獲分配的一處海魚養殖區內。分配該等養殖區將根據該批人士所屬優先權次第，並以抽籤方式進行。各養魚業人士，在獲得漁農處處長指示之前，不得遷移至指定養殖區內。受調查的養魚業人士亦將有資格申請特惠移位津貼以協助他們將魚排移位或結束其魚場。至於新經營或曾擴建其海魚養殖場的人士則將不會有資格申請任何津貼。

有意查閱各海魚養殖區的詳細圖則者，可到漁農處及屬下各漁業辦事處、各區理民府及民政處查詢。

海洋公園將增設額外康樂設施

政府已接納海洋公園有限公司有關在公園內增設額外康樂設施的建議。

政府發言人今日宣佈該項消息時表示，增設額外康樂設施的目的，係使到海洋公園的經濟得以繼續維持，和全面擴充及改進現有之娛樂設施。

他說，為使該計劃可加實行，政府亦已修訂現有批地契的條文，以准許在公園內作商業發展，及同意以不收取地價之批地方式批出土地，擴大現有海洋公園土地範圍。

但發言人強調，雖然增加之設施會包括遊樂及表演節目的遊樂場，而且保留它為一個公共康樂場所。

英皇御准香港賽馬會已同意撥出款項予整個計劃，包括在擴建部份之土地，興建公園第二個入口處和通道，以及一個約設有四十間商店的工藝村。該等商店將由海洋公園招標承辦。

四月份零售業臨時統計結果

政府統計處今日（星期五）發表之臨時統計結果顯示，在一九八二年四月，整個零售業的零售價值估計為三十七億九千七百萬元。一九八二年四月的全盤零售價值指數為一百一十二，與一九八一年四月比較則上升四點或百分之四，而與一九八二年三月比較則下降十點或百分之八。

一九八二年四月的全盤零售量指數為九十五，較一九八一年四月下降四點或百分之四，而較一九八二年三月則下降九點或百分之九。

與一九八二年三月比較，一九八二年四月的食品、酒類及煙草的零售價值指數保持不變，但其他各主要行業、類別及選定行業的零售價值指數則下降。

一九八二年四月的食品、酒類及煙草，以及超級市場零售量指數保持一九八二年三月的同一水平。零售量指數跌幅最顯著的是汽車（下降十八點或百分之十九），其次是耐用消費品（下降十二點或百分之十一），以及衣着、鞋類及有關產品（下降十點或百分之十）。

與一九八一年四月比較，燃料、超級市場及消費品的零售量分別增加百分之十九、百分之四及百分之二。百貨商店的零售量指數則顯著下降十七點或百分之十七，其次為衣着、鞋類及有關產品下降十三點或百分之十三。

表一及表二顯示零售總計的調整及臨時數字，及一九八二年三月、四月各選定行業及主要行業類別的零售價值和銷量指數（一九八〇年的每月平均零售指數為一百一十九）。一九八二年四月的統計結果比較，亦在表內列出一個月及一九八

編輯注意：詳列零售指數之表一及表二已分放各報稿箱備取及經由傳真機發出。

黃大仙區青少年暑期活動

黃大仙區本年度之青少年暑期活動，將於星期日（七月十一日）下午五時在摩士公園露天劇場展開。

黃大仙民政專員冼德勤及社會福利署東九龍福利專員馮家正將主持開幕儀式，為暑期活動揭開序幕。

屆時，大會並安排綜合表演助慶，其中包括歌星演唱、民族舞、太空韻律操及由麗的電視擔任之項目。

黃大仙區青少年康樂活動聯會一向負責統籌區內的各項青少年康樂活動，在在本年暑期安排連串的活動。

為有效地推行活動，聯會並將黃大仙分為四區，即東區、南區、西區及北區，每區分別成立分區調協委員會以期更積極及深入推廣工作。

各分區調協委員會亦會分別舉辦大型活動作為響應，計有兒童繪畫比賽、電影欣賞會、義工訓練營、攝影造像比賽、土風舞觀摩、家庭旅行及兒童遊戲日

除上述之大型活動外，區內各政府部門、學校及志願機構亦分別舉辦不同類型之活動。

編輯注意：

黃大仙區青少年康樂活動聯會將於星期日（七月十一日）下午五時，假摩士公園露天劇場舉行一九八二年暑期活動開幕典禮。歡迎派員訪攝。

一九八二年吸煙（公眾衛生）法案公佈

政府旨在進一步減少本港市民吸煙的一套嶄新建議，今日在政府憲報發表。

一九八二年吸煙（公眾衛生）法案建議限制在公眾地方吸煙，在煙包及香煙廣告附帶健康上之誠語及焦油含量等第，並且提出各項罰則。

副社會事務司班乃信稱，該套新建議連同政府採取的非法律性措施，是為保障吸煙者及不吸煙者的健康。

法案建議禁止在下列地方吸煙：

- * 電影院、音樂廳及劇院各類座位不少於百分之五十；
- * 在本港航行渡輪上各類座位不少於百分之五十；
- * 公共升降機；
- * 所有單層公共車輛，但的士及出租車輛除外；
- * 雙層巴士及電車下層；
- * 火車各類座位不少於百分之五十。

若有人違例拒絕在不准吸煙地方停止吸煙，此等交通工具及場所的管理當局或特許人員會獲授權查問他們的姓名、地址及身份證明文件。而即使違例者被着令離去，亦無權索回已付的入場費或車船費。

任何人在不准吸煙地方吸煙可能會被罰款最多一千元。而被查詢時不提供正確私人資料者，可被罰三千元。

若經理人不在指定地方劃定不准吸煙地方，或不陳列出適當標誌，可被罰五千元。

法案規定在本港出售香煙所有煙包及零售裝封包都要附上政府發出的健康上誠語中英文字樣，以及適當的焦油含量類稱。

班氏稱，政府所訂購的一部香煙測量機，已經運抵本港。政府化驗師會測定各種牌子香煙的焦油和尼古丁含量，試驗結果每年兩次在消費者委員會的一選擇雜誌及報章刊出。預料第一次試驗結果會在明年三月公佈。

任何人出售或負責出售包裝上無附帶正確健康誠語及焦油含量類稱的香煙，可能被罰五千元。

法案亦規定，除若干例外情況外，香煙廣告必須附帶健康上之誠語及焦油含量類稱。

在刊物方面，此項規定適用於本港報章，或任何在本港出版或發行的印刷文件。而主要銷往海外或是為煙草業公司而出版的本港報章及期刊，則可獲豁免。

大部份其他類型戶內及戶外的香煙廣告，則只需附有健康上之誠語，包括例如電視、電台及電影院廣告、海報、霓虹燈標誌、有照明設備的盒箱或牌，以及設在圍欄、建築物及公共車輛及交通站或是升降機、電梯及行人隧道牆壁上的香煙廣告。

班氏說，至於在某等情況下堅持要展出健康上之誠語係明顯地不合理或不切實際者，當局將准許若干特定類別豁免。

此等豁免包括香煙或煙草批發商及製造商的樓宇及車輛，及零售商的樓宇。

此外，通常用作推廣業務及推銷的一系列瑣細物品，如筆、鎖匙鍊、煙灰缸、雨傘、衣物等，亦會豁免，但此等物品上僅可以附有煙草公司的名字、徽號或牌子名稱。

此等情況，以及僅使用一個公司或牌子名稱贊助活動，均不視作香煙廣告。

任何負責一則無附上所需健康誠語的香煙廣告的人士，可能被罰五千元，另續犯期間每日加罰五百元。

法案授權社會事務司在政府憲報頒佈命令，規定健康誠語，不准吸煙告示及指定焦油類稱的格式及字眼。

班乃信稱，初步健康誠語會是：「香港政府忠告市民：吸煙危害健康」。

他又表示會定期檢討誠語的效果，若有需要，會將字眼更改。

煙草業及有關人士會有時間遵守新法例的條文。時間表會透過政府憲報告示實行，大致如下：

(甲) 健康誠語及焦油含量類稱：

* 煙包及香煙包裝 十二個月
* 報章及期刊等香煙廣告 三個月

(乙) 僅需附有健康誠語的香煙廣告：

* 霓虹燈標誌 九個月
* 地下鐵路海報及幻燈片 六個月
* 有照明設備的信箱、牌及圍柵 六個月
* 九廣鐵路列車廣告牌及渡輪吊橋廣告 三個月
* 所有其他廣告（包括電視、電影院、電台、牆壁、漆標誌、柱及商店標誌） 六個月

班乃信又說，實施有關公共升降機及公共交通工具的立法建議，生效日期會為六個月，而有關電影院、劇場及音樂廳的建議，則待每年換領牌照時進行，可能達十二個月。但有關規定對新申領牌照者會即時生效。

該法案爲經已由市政局及市政總署署長實行的發牌程序，提出法定支持。

班氏又談及其他由政府首先採取的反吸煙措施。他說，醫務衛生署署長及教育署署長轄下樓宇，和所有政府部門內的公共地方均已採取行政上的措施，禁止吸煙。

此外，市政總署署長亦已致函食物場所持牌人，要求他們合作，自動在樓宇內劃出不准吸煙地方，並建議他們在製造食物地方例如廚房設立不准吸煙標誌。法例已禁止在此等地方吸煙。

至於宣傳公共衛生教育方面，班乃信稱，政府有計劃加速宣傳運動，目標如下：

- * 防止不吸煙者，特別是年青人，染上吸煙習慣；
- * 勸諭吸煙者戒煙；
- * 宣傳政府的健康警告；
- * 繼續宣揚請吸煙者爲不吸煙者着想的訊息；
- * 鼓勵公共設施經營人支持在其樓宇內限制吸煙。

當局主要會利用海報、標貼及電視和電影廣告，達成此等目標。

班氏又謂，額外反吸煙教材已製妥，以分發予學校應用。政府會繼續推廣反吸煙活動，例如舉行研習班、健康週、講座及展覽會。

最近電視監督宣佈，正在檢討有關電視香煙廣告的業務守則，預料明年初便可以實施對此等廣告的內容加緊管制。電視監督亦在考慮將目前禁止播影香煙廣告的時間延長。

今日政府憲報刊登一九八二年市政局（特別選舉）法案，建議毋須在今年內舉行任何市政局特別選舉。

此舉目的是在避免與不同選舉制度之九月區議會選舉混淆。

若該法案獲得通過，因蔡國楨先生逝世而遺下之市政局空缺將須待明年三月始予填補。屆時新市政局選舉將會舉行，新選舉以選區為基礎，選民資格更為廣泛。

土地審裁處條例修訂

政府憲報今日發表一項法案，修訂土地審裁處條例。

政府發言人解釋，此項法案是實現檢討委員會去年提出之建議的另一項步驟。委員會建議土地審裁處應該成為根據業主與住客（綜合）條例訴訟之司法機構。

審裁處經已負責處理該條例第一部份包括之戰前樓宇，以及經第一及第二部份豁免而受第四部份管理之戰前及戰後樓宇。

今日公佈之法案若通過實施，土地審裁處便可以更有效履行該條例所賦予之額外職務。

法案之主要條文是委出一位最高法院法官出任土地審裁處主審法官。並由主審法官發出指示，儘量規定在審裁處進行之訴訟程序不拘於形式。

若法案實施，該審裁處會在今年稍後負責該業主及租客條例第二部份之裁判權。

該條例第二部份對受保障戰後住宅樓宇之租金及租住權之保障加以管制，因此，目前由地方法院處理根據此部份提出之收樓案件，日後會構成該審裁處處理業主及住客事務之大部份工作。

柴灣兩幅官地招投
供作樓宇發展用途

地政署現正招標承投兩幅位於柴灣之官地，作私人發展商參與計劃之中等入息家庭樓宇發展用途。

較大一幅面積約二點二四四公頃，位於康民街與利眾街交界以北。

根據發展條件，發展商必須最少興建二千一百個單位，單位面積由四十五平方米至七十五平方米不等，亦可提供二千九百一十平方米之商業用途之樓宇面積。

其他條件包括興建一間有四個課室之幼稚園，和提供七千四百平方米作園林空間和兒童休憩用地。

第二幅官地面積約一萬零四百平方米，位於柴灣道與樂民街交界。

根據發展條件，發展商必須最少興建四百九十六個居住單位，單位面積由五十平方米至八十平方米不等。

發展商亦可興建不超過五百平方米之商業用途之樓宇面積，及必須提供一千三百四十平方米之兒童休憩用地和園林空間。

兩幅官地之截標日期均為八月二十七日正午十二時。

欲索取投標表格和章程，可前往港島花園道美利大廈六樓地政署及沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、西貢及離島之地政處。

持有內河船隻執照中國居民
可任英輪船長大副或輪機長

持有內河船隻執照作船長、大副或輪機長之中國居民，將可以受聘在內河航綫英國輪船上工作。

當局建議修訂商船（僱用外國人）條例，使中國居民海員可以豁免受禁止僱用外國人在註冊淨噸位超過六十噸之英國輪船上工作之禁令限制。

政府發言人解釋，目前中國居民可以在本港參加考試以獲取內河船隻執照。

取消該項僱用禁制可使作內河航綫船主在僱用合資格人士在船上出任高級職位時，有更多選擇，及使中國居民船員可以改善其職業前途。

石湖墟新市鎮敷設水管

水務署現正招標，在粉嶺石湖墟新市鎮之和合石交匯處，敷設約七百五十米長，直徑約一百五十至八百毫米之食水管。

工程的主要目的是希望增加古洞及該新市鎮的食水供應量。

工程將於八月展開，估計需時六個月完成。

修訂海港管理法案 改善貨物裝卸操作

改善本港貨物裝卸操作之計劃將在下星期三（七月十四日）呈交立法局研究。

政府發言人稱，在檢討過公眾貨物裝卸區及公眾海傍之操作後，當局感到雖然一九七四年提出之管制措施經已對以前混亂情況有所改善，但仍然有若干問題存在。

若預定運送貨物之船隻或車輛未能先行到達海傍接收貨物，付送到海傍之貨物便通常被放置在該處，無人處理，此類貨物數量日增，開始阻礙到貨物裝卸工作。

一九八二年海港管理（貨物裝卸區）（修訂）法案將授權海事處處長沒收任何他認為被棄置在公眾貨物裝卸區或公眾海傍之貨物。物主如欲領回該貨物，須於十四日內繳交若干費用及處理費，否則當局可以將物品出售或處理。

任何人士干擾或移動經當局沒收之貨物或容器可被判罰款二萬元及入獄一年。

發言人稱，當物主有需要將貨物放置在公眾貨物裝卸區或公眾海傍一段時間時，可向海事處處長申請，繳交指定費用，領取許可證。

法案規定，海事處處長或一名監督人員有權向懷疑觸犯該條例或規例之有關車輛司機及船隻管理人查詢姓名及地址。拒絕提供此項資料可被判罰款五千元。

法案亦建議，將根據規例可判處之罰則，由罰款五千元及入獄六個月增加至罰款二萬元及入獄一年。

發言人稱，法案通過後便可以提出新規例處理。該項檢討指出之其他各項問題，例如未能滿意地使用泊船位等。

其中一條規例會授權海事處處長在公眾貨物裝卸區或公眾海傍撥出特別地方，以及指定裝卸機器之種類和操作型式，以處理水泥，石灰及其他厭惡性之貨物。

聖心書院尊重傳統 革新教學適應社會

教育署署長許瑜今日（星期五）說，嘉諾撒聖心書院現已遷往新校址，但該校將會繼續教導學生尊重傳統。他當時是為嘉諾撒聖心書院主持位於薄扶林的新校舍的正式開幕禮及畢業典禮，並說校方是會教導學生尊重家庭、教師、學校及社會。

許氏說：「傳統不是一朝一夕能建立的，而經驗亦需要累積而來。我們可以從嘉諾撒聖心書院創校者的努力及該校歷史學習良多。」

嘉諾撒聖心書院創於一八六〇年，學生人數為四十人。該校現有學生超過一千三百人。

署長說：「嘉諾撒聖心書院校齡超過一百年，這是十分難得，因為本港開埠時間不長，一百年已包括本港歷史的大部份時間。該校與香港一起成長，並證明它能夠適應任何改變。它已將教學方法革新以配合社會的轉變及學生的需求。」

他說，新建的學校是向已建立良好校譽的學校學習，以期獲得靈感及辦學方針。在這方面嘉諾撒聖心書院可以說是表表者。

理工學院獲批准辦學位課程

政府批准香港理工學院開辦學位課程。

由一九八三年九月開始，香港理工學院會初步提供四個學科之學位課程，計爲：(甲)社會工作學士；(乙)電腦學文學（榮譽學士）；(丙)應用科學及數學理學（榮譽）學士或理學學士；及(丁)電子工程學工程（榮譽）學士。

政府發言人稱，此等學位課程源自一九七八年高中及專上教育發展白皮書。該白皮書表示當局會徵詢香港理工學院對開辦一個有限度學位計劃之意見，及若果認爲該計劃是適宜的話，則一併作出建議。白皮書亦說明大學及理工教育資助委員會會考慮其建議，然後由政府作出最後決定。

其後大學及理工教育資助委員會請香港理工學院提出詳細建議，並在收到其建議後，委任專上學歷頒授委員會對其建議作出評估。

專上學歷頒授委員會於去年十一月數度訪港進行評估。經過一項機構制度檢討後，委員會在二月向大學及理工教育資助委員會提交報告。

政府經已接納專上學歷頒授委員會之意見，並在大學及理工教育資助委員會之支持下，認爲香港理工學院可以符合該四項課程之特定要求。經同意此項決定後，有關方面亦明白到該項批准會在六年後自動失效，除非根據專上學歷頒授委員會現行慣例，對該等課程重新評審。

政府增建十二間職業先修學校

教育司陶建今日稱，由於職業先修教育的成功，政府現時正動工興建另外十二間職業先修學校，預算耗資達二億元。

他是在香港中華廠商聯合會職業先修學校第四屆畢業典禮席上致辭時作以上透露。

陶氏稱，這些新建的職業先修學校，主要位於各新市鎮，並將於一九八四至八五年度開始招收學生。屆時，職業先修學校中一學位將增加一倍。

他說：「每年有超過一萬個小六同學爭取現有十三間職業先修學校的三千個中一學位，已證明了職業先修學校深受大眾歡迎。」

「職業先修是中學教育形式之一，目的是充實各位同學的一般知識，並在應用廣泛的工業技能方面提供入門途徑。」

他解釋，在職業先修學校的課程中，工業教育所佔的份量，較文法學校和工業學校所佔者為多；而課程的設計，目的是適應本港工業發展和需要。

他告訴畢業同學，他們的教育已為他們的將來提供一個鞏固基礎，並提醒他們，教育是永遠沒有終結的。

他說：「無論是否進修職業訓練專門課程，或是轉校或留在原校修讀中四課程，你們都應該繼續努力，不斷學習。」

他表揚中華廠商聯合會熱心服務社會的精神。一九五六年，廠商會捐助一百萬元，興建香港工業學院，現改稱香港理工學院。此外，自一九六四年以來，廠商會不斷設立獎學金，給工業學校及職業先修學校的同學。

廠商會亦已同意贊助位於屯門的另一間職業先修學校。該校將於一九八四年九月開課。

灣仔舞蹈團招收團員

由康樂體育事務處灣仔分區辦事處、灣仔民政處、灣仔社區及青年事務處聯合籌辦，並由灣仔區議會贊助之灣仔舞蹈團，現開始招收團員。

該團的宗旨為推廣舞蹈活動、提高灣仔區之舞蹈水平，及通過舞蹈團增加區內人士對該區之認識。

舞蹈團共分三組，計為西方土風舞組，東方舞組及現代爵士舞組。

凡年齡在十五歲以上之區內人士而對其中一種舞蹈有基本認識或略有表演經驗者，均可申請參加其中一組。通過甄選後，團員可獲參加經常性之練習，在需要時，亦會應邀作示範及表演。

申請表格可向各籌辦機構索取。查詢可致電：五—七二四八四四或五—八九一二七四七。

深水埗區議員訪問沙田

深水埗區議會議員十四人今日（星期五）聯袂前往沙田作半日遊，以瞭解人口稠密的市區與發展一日千里的新市鎮之異同。

在沙田理民官夏思義及副理民官鄭陸山陪同下，深水埗區議員首先到作學坑俯覽沙田全景，並聽取有關沙田新市鎮發展簡介。在一九九〇年，這個新市鎮可容納人口八十七萬之多。

其後，一行人等前往作學坑及灰窰下村參觀新型村屋。該兩村居民現安居於新址，因原地已撥作興建博康公共屋邨之用。

區議員又前赴曾大屋，參觀這座保留得十分完美的城砦式村落，並與當地原居民交談。各人對有關沙田之歷史傳統甚感興趣。

這次沙田半日遊之行程，更包括參觀區內各式的政府屋宇建設，其中有圓洲角臨時房屋區、居者有其屋計劃的穗禾苑及禾輦公共屋邨。

沙田理民官對深水埗區議員表示：當局計劃於一九九〇年底，有六成的沙田人口住在公共屋邨。

隨後，他們順道參觀火炭工業區及大圍的祠堂。